

TECHNISCHE DATEN

DONNEES TECHNIQUES

TECHNICAL DATA

Hauptabmessungen:

Dimensions principales:

Capacity:

Spitzenhöhe
Spitzenweite

Hauteur de pointes
Distance entre pointes

Centre height mm 80 (3.15")
Distance between centres mm 400 (15.75")

Längsschlitten:

Coulisse longitudinale:

Table:

Hub

Course

Stroke mm 1-420
(.039-16.54")
Speed, steplessly variable m/min 0,1-3,5
(.4-11.5 ft/min)

Tischgeschwindigkeit
stufenlos regulierbar
Grösster Drehwinkel
des Drehtisches

Vitesse de déplacement,
réglable en continu
Orientation maximale
de la table

Maximum swivel of
top table 30°

Werkstückspindelstock:

Poupée porte-pièce:

Workhead:

Drehzahlbereich
stufenlos regulierbar
Antriebsleistung
Spitzenkonus

Vitesse de broche,
réglable en continu
Puissance du moteur
Cône intérieur de la
broche

Speed range,
steplessly variable min⁻¹ 60-1200
Power of motor KW 0,3
Spindle nose Morse 2

Schleifspindelstock:

Poupée porte-meule:

Wheelhead:

Schleifscheiben
Durchmesser, Breite,
Bohrung

Meule, diamètre,
largeur, alésage

Grinding wheel,
diamètre - width - bore mm 300, 30, 127
(12", 1.18" 5")

Antriebsleistung
Schwenkbarkeit nach
rechts

Puissance du moteur
Orientation à droite

Power of motor KW 2,2
Swivel to the right 15°, 30°

Eil- Vor- und Rücklauf

Avance et recul rapide,
course

Rapid advance and
retraction mm 30 (1.18")

Verstellweg mit Handrad

Dépl. par volant à main

Infeed with handwheel mm 25 (.98")

Grösste Einstechtiefe

Profond. de fonçage maxi

Maximum depth of plunge mm/∅ 1,9 (.075"/∅)

Grobverstellung

Dépl. suppl. de la poupée

Coarse adjustment mm 170 (6.69")

Vorschub hubweise,
stufenlos regulierbar

Avance par impulsions,
réglable en continu

Incremental feed per
stroke, steplessly
variable mm/∅ 0,001-0,04
(.00004-.002"/∅)

Einstechvorschub
stufenlos pro Sekunde

Avance de fonçage,
réglable en continu

Continuous infeed,
stepless per second mm/∅ 0.001-0,05
(.00004-.0016"/∅)

Garantierte Arbeits-
genauigkeit:

Précision de travail
garantie:

Guaranteed working
accuracy:

Geradheit der Mantel-
linie auf 400 mm

Rectitude de la généra-
trice sur 400 mm

Straightness of ground
surface over 400 mm µm 1,5
(.00006")

Rundheit beim Fliegend-
schleifen

Rond-rond maxi des pièces
rectifiées en l'air

Roundness on live
centre µm 0,5
(.00002")

Max. Werkstückgewicht:

Poids maximum de la
pièce:

Max. workpiece weight:

Zwischen den Spitzen
Im Dreibackenfutter

Entre pointes
En mandrin

Between centres kp 20 (44 lbs)
In the 3-jaw chuck kp 5 (11 lbs)

Gesamt-Kraftbedarf:

Puissance totale requise:

Total power requirement: KW ca. 5

Platzbedarf:

Encombrement maximum:

Floor space:

Länge
Breite

Longueur
Largeur

Length mm 1770 (67")
Width mm 1150 (45")

Gewicht:

Poids:

Weight:

Netto ca.
Brutto ca.

Poids net, env.
Poids brut, env.

Net ca. 1984 lbs kp 900
Gross ca. 2865 lbs kp 1300

Mass-, Gewichts- und
Konstruktionsänderungen
vorbehalten

Modifications des cotes,
du poids et de la con-
struction réservées

Dimensions, weights and
design subject to change
whithout prior notice